

La pena del talión

Ya es cosa segura que el señor Delegado del Gobierno con Leonardo del Sáz Orezco ha sido arrojado ignominiosamente de su puesto.

Nunca fué tan merecido un castigo como el que se ha dado a don Leonardo.

Quiso aprovecharse de la proximidad de las elecciones para deshacerse de su enemigo mortal el Alcalde, y pudo lograrlo; pero luego han cambiado los vientos y una nueva marea bra electoral le ha derribado a él a su vez.

Una diferencia esencial hay entre ambos casos y es que el Alcalde cayó conservando todos sus presigios y acreciendo la estimación que por él siente el pueblo; mientras que el Delegado ha caído de la manera más ridícula, mereciendo la rechifla de los menorquines.

Sancho Panza ha salido de la insular Barataria desapareciendo con su rucio por la cima de la indiferencia.

¿No querían pedir para él una recompensa los amigos de *El Bien Público*?—Pues ya lleva la que ha merecido.

Para el ex Delegado no hubo escrupulos con tal de conseguir sus propósitos y una fuerza más poderosa que la que a él le sostenía le arroja ahora de la Delegación.

El bofetón que reciben los conservadores no es tampoco pequeño. El señor Dato ha dejado esta vez a un lado el tarro de la vaselina y le ha dado un manotazo de revés en pleno rostro.

También se aplica a los conservadores la pena del talión. Fíron en el apoyo oficial para quitar investiduras que había otorgado el pueblo y el apoyo oficial lo tiene ahora uno de sus contrarios.

Siempre se habían aprovechado de la fuerza del dinero para ganar elecciones, y ahora un millonario mallorquín poco escrupuloso quiere estable

cer a fuerza de oro su caticato en Menorca.

A pesar de todo, nosotros no podemos alegrarnos de tales hechos porque demuestran la descomposición que reina en nuestro país, el poco escrupulo de nuestros gobernantes y la desfachatez de los caciques y mandos.

Sólo el pueblo, dándose cuenta del mal que amenaza envolvernos a todos, puede ponerle el debido remedio, haciendo oídos sordos a cuantos para triunfar en las elecciones han querido valerse de distintos recursos de los legales, que no son otros que la voluntad libre del cuerpo electoral.

De esta manera no valdrían las artes de la intriga ni la fuerza del dinero y harían imposible la intromisión de caciques y potentados en la vida de nuestra isla.

Motores a gasolina "LISTER"
de legítima fabricación inglesa, adaptables para gas pobre

Mundialmente reputados por su larga duración, poco consumo y fácil manejo
Destinados especialmente a usos agrícolas

ENTREGA INMEDIATA
Instalaciones Automáticas para el Alumbrado Eléctrico «Lister-Bruston»
Bombas para la elevación de aguas
Máquinas de hacer media
Maquinaria General y Suministros Industriales

Compañía Comercial Grace, S. A.
Valencia, 316 y 318.—BARCELONA.

Dirigirse a:
ALFONSO GÜELL
HOTEL CENTRAL.—MAHÓN.

Corriente

Hoy martes día 7 de Diciembre de 1920
A las 5 y media. PROGRAMA SELECCION A las 9.
GRANDIOSOS ESTRENOS EXTRAORDINARIO PROGRAMA
Únicas proyecciones Mañana otro estreno interesantísimo
Reaparición de la famosa actriz norteamericana
CONSTANCE TALMADGE
en la extraordinaria cinta de presentación deslumbrante en cinco partes, titulada
LUNA DE MIEL
Completará el programa la chistosísima cinta en dos partes
YERRO DE SU COSTILLA
por el celeberrimo FATTY

Mañana miércoles, festividad de la Purísima Concepción, sesiones a las 5 y media y a las 9. Extraordinario estreno «COMO TRIUNFA LA VIDA», cinco partes, por el eminente Douglas Fairbanks
Sábado, terminación de «El misterio de los 15» y estreno de «Fauvette».

Crónica local y general

Falta de harina
El señor Delegado interino ha telegrafiado al Ministro de Gobernación y al Director General de Agricultura, exponiéndoles las críticas circunstancias que se vive en Menorca pues solamente se dispone de harina intervenida para unos pocos días y solicitando con toda urgencia el envío de una nueva partida para solucionar el conflicto que podría presentarse.

DOUGLAS FAIRBANKS
Su solo nombre es el mejor reclamo. Se presentará mañana en el TRIANON como protagonista de

COMO TRIUNFA LA VIDA
Aviso
Se advierte al público que no se ha recibido el billete de la Lotería número 7884 (sorteo de Navidad) que había encargado el expendedor ambulante de participaciones don Luis Deyá.
Los tenedores de papeletas que no reciban la visita del nombrado pueden reintegrarse del importe en la casa del mismo, Infanta número 2.

No hay TOS que resista a las PASTILLAS KLAM.
Tres reales la caja en todas las buenas Farmacias.

Soldados de cuota
En respuesta a un atento B. L. M. del Excmo. señor General Gobernador Militar a cuyas frases correspondemos cortesmente, nos place dar publicidad a la R. O. siguiente:
«Por R. O. de primero mes actual inserta en el D. O. número 273 se amplía el plazo para acogerse beneficios cuota militar y cambio de la menor por la mayor a los del reemplazo de 1920 y agregados al mismo hasta el 22 del corriente; podrán hasta igual fecha abonarse segundo y tercer plazos ya vencidos. Quedan resueltas por dicha soberana disposición cuantas instancias se hayan promovido en solicitud de dichas peticiones.
Procurará dar mayor publicidad posible esta disposición para conocimiento de cuantos les interesa.—Es copia.—El Teniente Coronel Jefe de E. M., José Rodríguez.—Rubricado.»

Hoy martes del Trianon
GRANDES ESTRENOS
CONSTANCE TALMADGE

COKE Pidan precios
FÁBRICA DE GAS

Las carreteras
El congreso consiguió en presupuesto 348 millones para carreteras, pero el senado redujo la consignación a 29 millones.

El cacique mayor del conservadurismo balzar recibió en Palma un telegrama en el que se dice entre otras cosas lo siguiente:
«Distribuidos los créditos a las Jefaturas de obras públicas a ellas corresponde mantener las carreteras en el mejor estado ya que no es posible, importando 348 millones el presupuesto para la reparación, poder atender a todos con 29 millones disponibles»
Continúa decidida y enérgica en Mallorca la campaña pro carreteras y no cesará hasta llegar al éxito.
Deseamos que aquí se inicie cuanto antes una activa reclamación análoga, pues nuestras carreteras están en estado detestable. Tanto que se ha dado muy recientemente, uno de estos pasados días, el vergonzoso caso de tener que descender del auto correo los pasajeros e ir a pie unos tres kilómetros. Cuando tal sucede, es ya hora de que salgamos de nuestra beatitud para defender nuestros derechos atropellados.
De nada sirve por lo visto tener un Espada en Fomento y un Cabeza de Vaca en Instrucción.

LA SEÑORA DOÑA Catalina Salas Llompert
FALLECIÓ
el día 24 de Noviembre de 1920 habiendo recibido los Santos Sacramentos
E. P. D.
Su afligida hija doña Catalina Roselló, maestra Nacional, al recordar a sus amigos tan irremediable pérdida, ruega la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a cualquiera de las misas que desde las 6 y media hasta las 9 de la mañana se celebrarán el jueves 9 del corriente en la iglesia parroquial del Carmen, por lo que le quedará eternamente agradecida.
Mahón 7 Diciembre 1920.



Salón Victoria

Miércoles día 8 de Diciembre de 1920
FESTIVIDAD DE LA PURÍSIMA
A las 5 Vermouth Selecto con sexteto.—Otra sesión a las 8 y media
PROGRAMA ITALIANO
ESTRENO de la delicada y sentimental comedia en 4 partes titulada
LAS AVENTURAS DE LOLITA
magistralmente interpretada por los artistas favoritos del público
DIOMIRA JACOBINI y ALBERTO COLLO

La gran manufactura ITALIA ha creado con esta película una obra original llena de encantos que rompe los moldes clásicos y que es extraordinariamente bella. Empieza como comedia y termina en tragedia. Un género nuevo al que sólo el cine, con su elasticidad infinita puede adaptarse.

DIOMIRA JACOBINI está idealmente gentil y genialmente artística en su papel de muchacha que sacrifica su amor para que el hombre amado no vea destruida su vida al perder el respeto por su madre.

Completarán tan interesante programa una cinta natural y una película muy cómica interpretada por EL.

Nota. Las sesiones empezarán con puntualidad. Después de la última sesión tendrá lugar un GRANDIOSO BAILE pudiendo las personas que concurren al cine ocupar gratis sus respectivos palcos.

MUY PRONTO
PAPA LEBONARD.—LA SIERPE por FRANCESCA BERTINI.—PARA SER ACTOR CINEMATOGRAFICO EL GRAN GALEOTO y otras de ruidoso éxito.

TELÉFONO n.º 15 **CINE ESPAÑA** Salón de Moda

ARTE :: BELLEZA :: EMOCION

Miércoles día 8 de Diciembre de 1920
Festividad de la Inmaculada Concepción — Dos sesiones
A las 5 y media de la tarde. A las 8 de la noche.

Proyección de la interesante película
EL PRESAGIO
y la graciosísima cinta cómica
COSAS DE NIÑOS
Después de la última sesión GRANDIOSO BAILE.
En vista de la imposibilidad de estrenar el miércoles los capítulos 9 y 10 de la serie
— POR AMOR —

La Empresa ha interesado de los señores Villaseca y Ledesma de Barcelona el envío de todos los capítulos que restan y caso de poderse conseguir, el sábado se estrenarían los 9, 10, 11 y 12, finalizando esta serie con el objeto de poder proyectar los programas extraordinarios contratados.

SERVICIO TELEGRAFICO de LA VOZ DE MENORCA DE NUESTROS CORRESPONSALES

Crónica Nacional

Barcelona 5 a las 0 30, recibido con gran retraso y 7 a las 0 30

La cuestión social
Huelgas y conflictos
Madrid.—Ha llegado el señor Linares para tratar de la solución del conflicto minero de Asturias.
Hoy sábado no ha cambiado la situación en Zaragoza ni Sevilla.
La huelga de panaderos madrileños tiende a resolverse.
Se han practicado varias detenciones.
El señor Dato cree que el lunes se reanuda el trabajo en Barcelona.
En la Casa del Pueblo de Madrid se ha celebrado una reunión general para adoptar acuerdos en relación con la situación de España.
En Badalona se trabaja en algunas fábricas y por la calle patrullan los civiles.
El domingo seguan sin variación las huelgas de Sevilla y de Asturias. Oficialmente se dice que han sido zanjadas las diferencias entre los dependientes mercantiles y sus patronos. Han empezado las negociaciones entre los patronos y los obreros panaderos.
La situación en Barcelona
En la ciudad cesa a pesar de que continúa la huelga el aspecto de la población es casi el normal; mucha animación en las calles.
Frente a las tahonas y carboneras se forman larguissimas colas.
La circulación de carruajes de todas clases aumenta.

Muchos camiones exhiben letreros con la frase «registrado por la autoridad gubernativa».

No faltan subsistencias, pero no obstante los vendedores cegados por la codicia quieren pescar en río revuelto y aumentan exageradamente los precios.

Barcelona hacia la normalidad
En el puerto está paralizado el tráfico y en las estaciones siguen suspendidos los acarreos.
Esta mañana (domingo) se ha empezado la descarga en la Barceloneta.
En la Maquinista Terrestre y Naval se han presentado a trabajar 360 obreros y en la Hispano Suiza 300. En la casa Alzina han reanudado el trabajo 1314 obreros, todos del sindicato libre.
En correos ha vuelto la normalidad; en cambio faltan 18 telefonistas que se han retirado al anochecer.
Se dice que mañana aparecerán algunos periódicos.
El Gobernador declara que no ha pedido nada a nadie y espera que los obreros se decidiran a volver al trabajo.

EL TERRORISMO
Bombas
Sevilla.—A consecuencia de la explosión de una bomba resultó herido y ha fallecido un ingeniero.
Otros dos heridos pasaron al hospital donde continúan en grave estado.
Madrid.—Cerca de la plaza de toros de Cerabanchel, en las inmediaciones de un ventorro, ha estallado con terrible detonación una bomba.
Otro artefacto explosivo ha estallado en la fábrica de harinas «La Es

trella» y ha ocasionado grandes destrozos, pero no desgracias personales.

Barcelona.—Junto al domicilio social de la Federación Patronal, ha sido recogido un objeto esférico sospechoso. Es el carro blindado ha sido luego conducido al Campo de la Bota.

Otros atentados y agresiones
Madrid.—El esquirol panadero Angel Ruiz fué apuñalado y está gravísimo.
Barcelona.—En la calle de Premiá (Sanz) la policía perseguía a tiros a un grupo de esquirols que contestó en igual forma. Intervinieron los civiles Herida por un proyectil murió una pobre mujer que se había asomado al balcón temiendo por su marido.
Fué detenido Francisco Samitier.
En la calle de Pujadas se hicieron disparos que no tuvieron consecuencias.
Tarrasa.—Victima de una emboscada ha muerto el redactor de *Herido de Aragón* don Adolfo Gutiérrez y ha quedado gravemente herido el empleado del Ayuntamiento don Inocente Saldaña. Los agresores huyeron.

El «Monte Toro» en peligro?
Melilla.—No ha llegado el vapor «Monte Toro» y se ignora su paradero.
El buque salió de Málaga y corrió fuerte temporal.
La noticia produce ansiedad.
Telegrama de La Transmediterránea
Vapor «Mahón» 7 a las 8 19
«Probablemente llegaremos a Barcelona 8 30, travesía regular.—F. M. nías.
Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva, Mahón